Opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni dwar il- Komunikazzjoni mill-Kummissjoni għall-Kunsill u l-Parlament Ewropew "Il-Prevenzjoni tal-Kriminalità fl-Unjoni Ewropea"

(2005/C 43/04)

Il-KUMITAT TAR-REĠJUNI

WARA LI KKUNSIDRA l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar il-Prevenzjoni tal-Kriminalità fl-Unjoni Ewropea tat-12 ta' Marzu 2004 (COM(2004) 165 final),

WARA LI KKUNSIDRA d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Settembru 2003, li tikkonsultah dwar is-suġġett skond l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 265 tat-Trattat li jistabbilixxi il-Komunità Ewropea,

WARA LI KKUNSIDRA d-Deċiżjoni tal-*Bureau* tiegħu ta' l-1 ta' Lulju 2003 biex jitlob lill-Kummissjoni għall-Affarijiet Kostituzzjonali u *Governance* Ewropea ħalli tħejji opinjoni fuq is-suġġett,

WARA LI KKUNSIDRA r-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ta' l-24 ta' Jannar 1994, dwar kriminalità fuq skala żgħira f'żoni urbani u r-rabtiet tagħha mal-kriminalità organizzata ([1]) u r-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Novembru 1998 dwar il-ġlieda kontra l-kriminalità organizzata ([2]),

WARA LI KKUNSIDRA l-*Pjan ta' Azzjoni dwar il-Ġlieda Kontra l-Kriminalità Organizzata* ([3]), ta' l-1997

WARA LI KKUNSIDRA l-Pjan ta' Azzjoni ta' Vjenna tat-3 ta' Diċembru 1998, dwar kif id-dispożizzjonijiet tat-Trattat ta' Amsterdam dwar l-oqsma tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja ([4]) jistgħu jiġu implimentati bl-aħjar mod,

WARA LI KKUNSIDRA r-rakkomandazzjoni 1531(2001) ta' l-Assemblea Parlamentari tal-Kunsill ta' l-Ewropa dwar is-Sigurtà u l-Prevenzjoni tal-Kriminalità fl-Ibliet: Ħolqien ta' Osservatorju Ewropew, kif ukoll ir-Riżoluzzjoni 180(2004) tal-Kungress tal-poteri lokali u reġjonali tal-Kunsill ta' l-Ewropa dwar il-Pulizija lokali fl-Ewropa;

WARA LI KKUNSIDRA l-Komunikazzjoni maħruġa mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew– *Il-Prevenzjoni tal-Kriminalità fl-Unjoni Ewropea- Riflessjonijiet fuq linji ta' gwida komuni u proposti għal għajnuna finanzjarja* ([5]) *tal-Komunità,*

WARA LI KKUNSIDRA l-opinjoni tiegħu ta' l-20 ta' Novembru 2003 dwar "*Id-dimensjoni lokali u reġjonali ta' l-oqsma tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja*" (CdR 61/2003 fin ([6])),

WARA LI KKUNSIDRA l-abbozz ta' l-opinjoni (CdR 355/2003 rev. 2) adottat fit-2 ta' Lulju mill-Kummissjoni għall-Affarijiet Kostituzzjonali u l-*Governance* Ewropea (*rapporteur*: **Is-Sur Michel DELEBARRE**, Ex-Ministru ta' l-Istat- Sindku ta' Dunkerque (FR-PSE);

JIKKUNSIDRA DAN LI ĠEJ:

1) fl-24 ta' Jannar 1994, il-Parlament Ewropew adotta riżoluzzjoni dwar il-kriminalità ta' skala żgħira f'żoni urbani u r-rabtiet tagħhom mal-kriminalità organizzata u fis-17 ta' Novembru 1998 ir-riżoluzzjoni fuq linji ta' gwida u miżuri għall-prevenzjoni tal-kriminalità organizzata b'riferenza għall-istabbiliment ta' strateġija komprensiva biex tikkumbattiha;

2) il-qafas ta' referenza għall-miżuri ta' prevenzjoni tal-kriminalità stabbiliti bit-Trattat li jistabbilixxi l-oqsma tal-libertà, sigurtà, u ġustizzja, li sawwru l-bażi ta' sistema ta' liġi u ordni Ewropea ġenwina li t-tlett għanijiet tagħha huma relatati mill-qrib u għandhom ikunu marbutin mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali;

([1]) ĠU C 20 ta' l-24.1.1994
([2]) ĠU C 379 tas-7.12.1998
([3]) ĠU C 379 tas-7.12.1998
([4]) ĠU C 19 tat-23.1.1999
([5]) COM (2000) 786 final tad-29.11.2000
([6]) ĠU C 73 tat- 23.3.2004, p. 41

3) l-Artikolu 29 tat-Trattat jistipula li l-għan ta' l-Unjoni f'dan il-qasam għandu jinkiseb billi tiġi impeduta u miġġielda l-kriminalità, kemm dik organizzata kif ukoll dik li mhix;

4) il-Pjan ta' Azzjoni ta' Vjenna ta' l-1998 talab għal miżuri ta' prevenzjoni tal-kriminalità li għandhom jiġu adottati matul il-ħames snin mid-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Amsterdam;

5) Il-Kunsill Ewropew ta' Tampere tal-15 u tas-16 ta' Ottubru 1999 ikkonkluda li għandhom jiġu żviluppati miżuri ta' prevenzjoni tal-kriminalità kif ukoll ta' skambju ta' l-aħjar prattiċi, li n-*network* ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-prevenzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet ta' prevenzjoni tal-kriminalità nazzjonali jiġi msaħħaħ u li l-ewwel prijoritatjiet ta' din il-kooperazzjoni jistgħu jkunu l-kriminalità ġuvenili, dik urbana, u kriminalità li hija assoċjata ma' l-użu taddrogi. Din il-konklużjoni titlob li tiġi mistħarrġa l-possibiltà li jkun hemm programm iffinanzjat mill-Komunità għal dawn l-għanijiet;

6) Numru ta' seminars u konferenzi fuq il-prevenzjoni tad-delitti, b'mod partikolari dawk li saru fi Stokkolma, Żaragoza, u Brussel fl-1996, f'Nordwijk f'1997, f'Londra fl-1998, u f'Algarve fl-2000, urew ix-xewqa li jiġi żviluppat ***network*** ta' l-UE li jsaħħaħ il-kooperazzjoni fil-qasam tal-prevenzjoni tal-kriminalità;

7) Fost id-diversi konferenzi li ġew sponsorjati mill-Unjoni Ewropea, il-konferenza ta' livell għoli li saret f'Algarve fl-4 u l-5 ta' Mejju 2000, kellha funzjoni sinifikanti: nidiet il-programm HIPPOKRATES, u aktar minn hekk, stabbilixxiet il-bażi tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Novembru 2000;

8) Din il-Komunikazzjoni iddefinixxiet l-għanjiet ta' strateġija Ewropea għall-prevenzjoni tal- kriminalità: li jitnaqqsu l-fatturi li jiffaċilitaw li wieħed jagħżel it-triq tal-kriminalità u jibqa' jwettaq delitti, li tkun evitata l-vittimizzazzjoni, li jitnaqqas is-sens ta' nuqqas ta' sigurtà, li tiġi promossa u mifruxa l-kultura tal-ħarsien tal-liġi u l-kultura ta' amministrazzjoni mfassla sabiex tevita konflitti, kif ukoll li jiġu implimentati miżuri governattivi li jimpedixxu l-korruzzjoni;

9) Il-politika stabbilita trid tkun waħda multi-dixxiplinarja: il-prevenzjoni tal-kriminalità u l-miżuri ta' sigurtà jridu jimxu id f'id mal-politika soċjali u edukattiva, kif ukoll ma' l-isħubiji ma' min jaħdem f'dan il-qasam, bl-awtorità lokali tkun mogħtija r-rwol ewlieni;

10) Barra minn hekk, dawn il-prinċipji u miri jagħmluha possibbli li wieħed jitkellem dwar "mudell Ewropew" tal-prevenzjoni tal-kriminalità, li taħtu, azzjoni ta' l-Unjoni Ewropea, mingħajr ma' tissostitwixxi l-inizjattivi lokali, reġjonali, jew nazzjonali, tkompli tibni l-"piramida tar-responsabbiltajiet";

11) Bejn l-1996 u u l-2002, fl-Ewropa żdiedet bil-mod iżda b'ċertezza sensazzjoni ta' nuqqas ta' sigurtà;

12) Huwa neċessarju li s-soċjeta kollha tkun involuta fit-twaqqif ta' sħubija bejn l-awtoritajiet nazzjonali, lokali, u reġjonali, organizzazzjonijiet mhux governattivi, is-settur privat, u ċ-ċittadini: hemm diversi kawżi ta' kriminalità, u għalhekk dawn jinħtieġu li jiġu indirizzati b'miżuri adottati fuq livelli differenti minn gruppi differenti tas-soċjetà, b'kooperazzjoni mal-partijiet involuti, bl-esperjenzi u l-ħiliet differenti tagħhom;

13) Il-parti l-kbira ta' l-offiżi mwettqa kontra ċittadini Ewropej iseħħu f'postijiet urbani; għaldaqstant għandha tingħata prijorità għal politika urbana integrata xierqa;

waqt is-sessjoni plenarja tad-29 u t-30 ta' Settembru (laqgħa tad-29 ta' Settembru) adotta l-opinjoni li ġejja, b'maġġoranza tal-voti:

1. Il-fehma tal-Kumitat tar-Reġjuni

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

1.1 **jirrikonoxxi** l-fatt li għandu jinbeda proċess għall-monitoraġġ ta' l-attivitajiet tan-*network* imsemmi, bil-għan li tissaħħaħ il-politika ta' prevenzjoni tal-kriminalità fuq livell Ewropew li hija immirata kontra kriminalità mhux organizzata - *magħrufa bħala kriminalità ta' volum* - u bil-għan li jiġu identifikati bħala prijorità; il-kriminalità ġuvenili, il-kriminalità f'postijiet urbani, u l-kriminalità li għandha x'taqsam mad-droga kif ukoll dik li ssir kontra n-nisa u kontra kategoriji vulnerabbli oħra bħat-tfal, l-anzjani u l-immigrati;

1.2 **ifakkar** li l-politika ta' prevenzjoni tal-kriminalità hija qasam fejn l-Unjoni Ewropea tista' tikkontribwixxi effettivament billi verament toħloq "il-valur miżjud Ewropew" għall-miżuri nazzjonali, reġjonali u lokali;

1.3 **jenfasizza** l-ħtieġa li miżuri ta' prevenzjoni tal-kriminalità jitqiesu bħala inizjattivi u mhux sempliċiment li jindirizzaw biss il-kriminalità, jiġifieri li jfittxu wkoll li jimpedixxu mġieba anti-soċjali, ineħħu l-kawżi ta' din l-imġieba u jnaqqsu is-sensazzjoni ta' biża u nuqqas ta' sigurtà fil-pubbliku;

1.4 madankollu **josserva,** bi tħassib, li l-komunikazzjoni hija limitata sabiex titratta biss każijiet minuri bħal eżempju tikklassifika b'mod aktar ċar it-tipi ta' delitti li jinħtieġu jitpoġġew fil-mira, iżda ma tippromwovix rakkomandazzjonijiet jew proposti li jindirizzaw il-prevenzjoni tal-kriminalità f'dimensjoni soċjali;

1.5 **jiġbed l-attenzjoni** li prevenzjoni tal-kriminalità - fissens ta' sett ta' miżuri li jfittxu li jimpedixxu mġieba anti-soċjali, biex jitneħħew il-kawżi ta' din l-imġieba u sabiex jitnaqqsu sensazzjonijiet ta' biża u ta' nuqqas ta' sigurtà fost iċ-ċittadini - hija kwistjoni orizzontali b'mod li tolqot ħafna aspetti tal-politika pubblika bħala eżempju il-politika soċjali, edukattiva, u urbana, l-integrazzjoni ta' l-immigranti u t-tkattir fis-sehem taċ-ċittadini;

1.6 **jaħseb** li l-Kummissjoni trid tirrikonoxxi r-rabta millqrib bejn il-kriminalità u l-imġieba anti-soċjali u proċessi li jaqtgħu barra lil xi wħud mis-soċjetà minħabba tibdil ekonomiku u teknoloġiku fis-soċjetà kontemporanja; iżda dikjarazzjonijiet oħra b'dan l-effett għandhom jiġu segwiti b'impenni koerenti fil-qasam tal-koordinazzjoni tal-politika;

1.7 **jixtieq** li r-rwol ewlieni ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-għajnuna għall-politika tal-prevenzjoni tal-kriminalità ta' l-Istati Membri jiġi enfasizzat. Flimkien ma' dan, il-Kummissjoni tħoss il-bżonn li jiġu nvoluti l-parteċipanti soċjali differenti kollha; iżda, dikjarazzjonijiet ta' din ix-xorta jridu jkunu riflessi fil-mod ta' kif jaħdem n-*Network* Ewropew tal-Prevenzjoni tal-Kriminalità (EUCPN) fil-prattika, b'dawk il-parteċipanti li bħalissa huma esklużi milli jkunu involuti u dawn ikunu mogħtija rwol;

1.8 bi tħassib **jinnota** l-inadekwatezza strutturali ta' l-EUCPN u l-fatt li hija faċilità għal skambju ta' esperjenzi, bla parametri jew għanijiet ta' xogħol.

2. Ir-Rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tar-Reġjuni

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

2.1 **jiġbed l-attenzjoni** għad-dettalji dwar il-perċezzjonijiet ta' nuqqas ta' sigurtà, li huma b'mod jew ieħor marbuta ma' fatturi li għandhom x' jaqsmu mal-kriminalità (ir-riskju attwali li tkun vittma ta' xi att kriminali), kif ukoll minħabba fatturi oħra bħal dawk soċjali, psikoloġiċi, u kulturali bħala eżempju: l-età, is-sess, nuqqas ta' fiduċja fl-awtoritajiet, status soċjali mhux sikur u marġinali, is-sensazzjoni ta' kriżi fis-soċjetà u tal-valuri tagħha, il-funzjoni tal-*media*, u l-kwalità ħażina ta' l-ambjent urban;

2.2 **jitlob** lill-Kummissjoni biex tipprevedi, fil-qafas tal-programmi eżistenti u, jekk ikun il-każ, fil-programmi l-ġodda, miżuri li jipprovdu strateġija ta' appoġġ għall-iżvilupp ta' politika ta' sigurtà mfassla sabiex tintegra inizzjattivi soċjali, ippjannar urban, u edukazzjoni u ttejjeb il-parteċipazzjoni tal-pubbliku u s-sens ta' komunità, filwaqt li wieħed għandu jiftakar li biex jitkattar is-sens ta' sigurtà għandu jkun hemm investiment fil-prevenzjoni tad-delitti, paċi soċjali, kif ukoll jiġu indirizzati s-sensazzjonijiet ta' biża' tal-pubbliku;

2.3 **jisħaq** l-importanza tar-rwol ta' l-Unjoni Ewropea flosservazzjoni ta' l-attività kriminali fuq livell Ewropew, fl-istima tal-*policies* u ta' l-esperjenzi nazzjonali, reġjonali u lokali, kif ukoll fil-promozzjoni ta' l-iskambju, fost l-Istati Membri, ta' l-għarfien u tal-prattiċi tajba fil-qasam tal-prevenzjoni tal-kriminalità u tas-sigurtà urbana;

2.4 **jitlob** lill-Kummissjoni biex tiżgura li l-implimentazzjoni prattika tal-mezzi tagħha tiġi tradotta f'azzjoni rappreżentattiva u inter-dixxiplinarja ħalli tipprovdi strateġija ġenwina ta' prevenzjoni għall-kriminalità urbana: kwistjonijiet bħal amministrazzjoni ta' spazji pubbliċi, trasport, jew żoni urbani żvantaġġjati, għandhom ikunu fil-qalba tal-leġislazzjoni;

2.5 **jitlob** lill-Kummissjoni biex tqis l-implimentazzjoni tal-*policies* lokali u reġjonali fil-*budget* ta' l-2005 bħala prijorità, kif ukoll li tressaq il-każ għall-inklużjoni tal-komuni u r-reġjuni fuq livell istituzzjonali;;

2.6 **jenfasizza**, f'dan ir-rigward, l-importanza tal-funzjoni tal-Forum Ewropew għas-Sigurtà Urbana (EFUS) fil-promozzjoni ta' l-għarfien fil-livell Ewropew tal-prevenzjoni tad-delitti u sigurtà urbana, b'referenza partikolari għall-valutazzjoni tal-politika pubblika kif ukoll għat-tixrid ta' prattiċi tajba;

2.7 **jaħdem** biex jistabbilixxi Osservatorju Ewropew għas-sigurtà urbana- struttura delikata- ħalli l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri jkunu attrezzati b'tagħmir komuni għall-ġbir, organizzazzjoni, u pproċessar ta' informazzjoni li jkollha x'taqsam mal-vittmi tad-delitti u sensazzjonijiet ta' nuqqas ta' sigurtà; tippromovi u tikkoordina riċerka; issawwar politika ta' sigurtà għal żoni ta' kompetenza ta' l-UE, u biex tibni sħubiji reġ–jonali u lokali;

2.8 u fl-aħħar, **jitlob** lill-Kummissjoni, meta tkun qed issawwar politika ta' prevenzjoni, biex dejjem iżżomm kont sabiex dawn ta' l-aħħar ma jissarfux, fil-prattika, fi ksur tad-drittijiet fundamentali, sabiex is-sigurtà taċ-ċittadini tibqa' prijorità.

Brussel, 29 ta' Settembru 2004.

Il-President
tal- Kumitat tar-Reġjuni
Peter STRAUB

Opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni dwar "Abbozz ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 86 tat-trattat KE għall-għajnuniet ta' l-Istat taħt forma ta' kumpens tas-servizz pubbliku kif ukoll dwar l-abbozz tad-direttiva li timmodifika d-direttiva 80/723/KEE tal-Kummissjoni rigward it-trasparenza tar-relazzjonijiet finanzjarji bejn l-Istati membri u l-intrapriżi pubbliċi u l-proġett ta' ħolqien tal-qafas komunitarju ta' għajnuniet ta' l-Istat taħt forma ta' kumpens tas-servizz pubbliku"

(2005/C 43/05)

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

Ra l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni rigward l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 86 tat-Trattat KE għall-għajnuniet ta' l-Istat taht forma ta' kumpens tas-servizz pubbliku kif ukoll dwar l-abbozz tad-direttiva li jemenda d-direttiva 80/723/KEE tal-Kummissjoni rigward it-trasparenza tar-relazzjonijiet finanzjarji bejn l-Istati membri u l-intrapriżi pubbliċi u l-proġett ta' ħolqien ta' qafas komunitarju ta' għajnuniet ta' l-Istat taht forma ta' kumpens tas-servizz pubbliku,

Ra l-ittra bid-data tad-19 ta' Marzu 2004 ta' Mario Monti, membru tal-Kummissjoni Ewropea responsabbli mill-politika dwar il-kompetizzjoni, li tiddiskuti l-opinjoni tiegħu rigward l-Artikolu 265, paragrafu 1, tat-trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea,

Ra d-deċiżjoni tal-President tiegħu tas-26 ta' Mejju 2004, li jqabbad lill-Kummissjoni għall-Politika ekonomika u soċjali biex tħejji opinjoni f'dan il-qasam,

Ra l-Artikolu 16 tat-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea rigward is-servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali, kif ukoll l-Artikoli 2, 5, 73, 81, 86, 87, 88 u 295 KE;

Ra l-Artikolu 36 tal-Lista Ewropea tad-Drittijiet Fundamentali rigward l-aċċess għas-servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali;

Ra l-Artikolu III-6 ta' l-abbozz tal-Kostituzzjoni Ewropea;

Ra l-*White Paper* dwar is-servizzi ta' interess ġenerali (COM(2004) 374 final);